

INSTRUKCJA OBSŁUGI

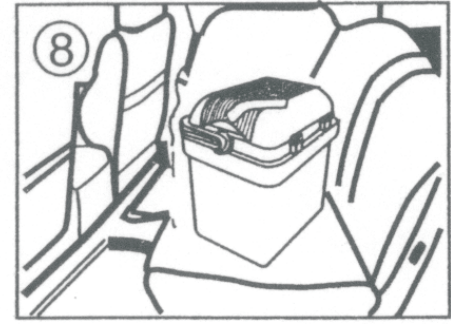
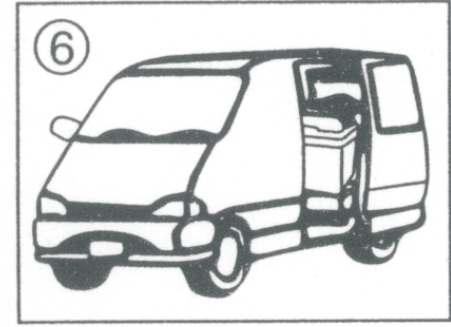
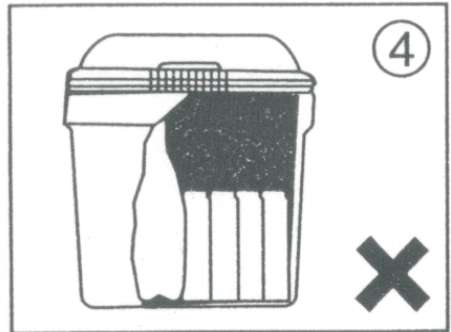
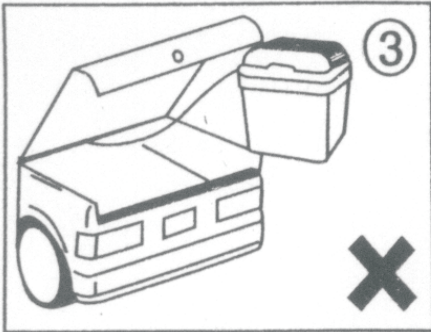
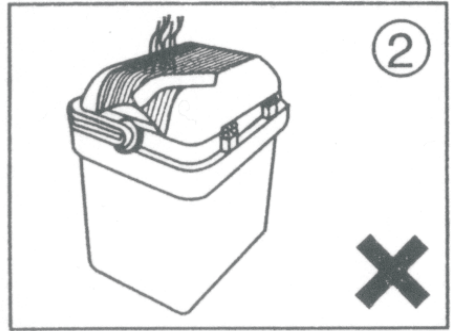
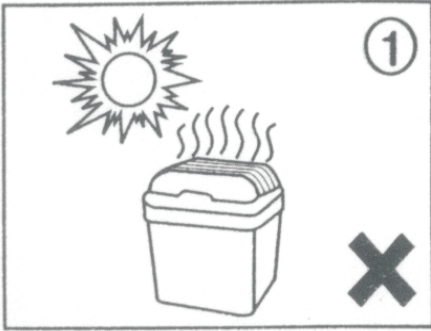
Przenośna chłodziarka termoelektryczna „Electro-line” model EC-0265

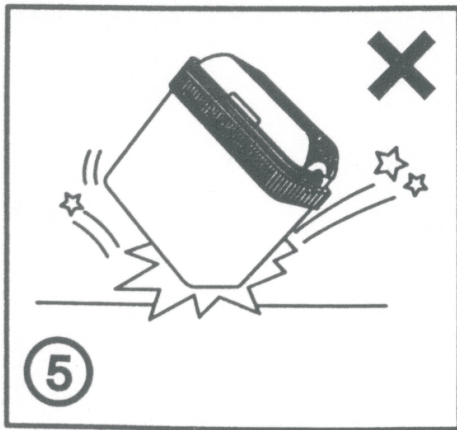
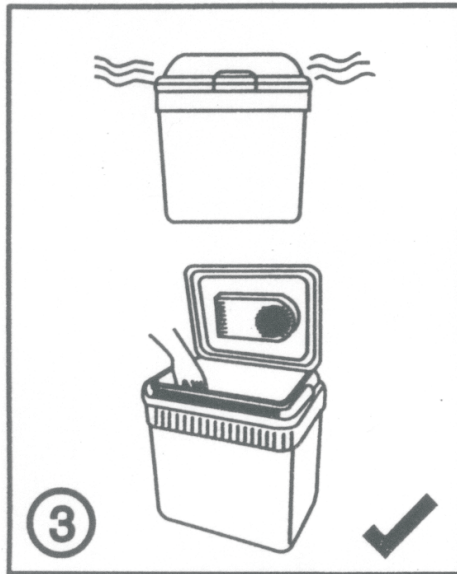
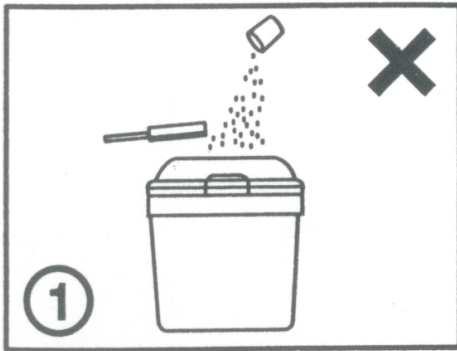


AC 230V / DC 12V



ARKA AGD Sp. z o.o.
ul. Strycharska 4, 26-601 Radom
Telefon centrali: (48) 360 91 40, (48) 360 94 32
Telefon do serwisu lodówek: (48) 331 13 10
www.arkaagd.pl
E-mail: arkaagd@arkaagd.pl





**PROSIMY ZACHOWAĆ
INSTRUKCJĘ OBSŁUGI**
(na ostatniej stronie instrukcji
znajduje się karta gwarancyjna
urządzenia)

**PROSIMY ZACHOWAĆ
ORYGINALNE OPAKOWANIE
W OKRESIE GWARANCYJNYM**

Obsługa serwisowa urządzenia winna być
dokonywana wyłącznie przez
autoryzowane punkty serwisowe

I. WAŻNE OGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Podczas używania urządzenia należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, włącznie z poniższymi zaleceniami.

Przed użyciem należy przeczytać dokładnie całą instrukcję obsługi.



UWAGA NIEBEZPIECZEŃSTWO

Aby zmniejszyć ryzyko wypadku, pożaru, porażenia prądem lub skażenia:

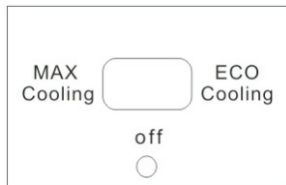
1. Urządzenia należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem i w sposób opisany w instrukcji obsługi.
2. Upewnić się, czy dane prądu zasilającego umieszczone na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiadają wartościom prądu w sieci użytkownika.
3. Przewód zasilający urządzenia podłączać wyłącznie do sprawnego gniazdka sieciowego w przypadku użytkowania w domu lub do sprawnego gniazdka zapalniczki samochodowej, w przypadku użytkowania urządzenia w samochodzie.
4. Nigdy nie należy używać urządzenia, gdy przewód zasilający jest uszkodzony i gdy urządzenie nie pracuje poprawnie. W takich przypadkach należy urządzenie dostarczyć do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego w celu sprawdzenia i naprawy. Przewód zasilający może być wymieniony wyłącznie w autoryzowanym punkcie serwisowym.

Zabrania się samodzielnej wymiany przewodu zasilającego.

5. Nie wolno wkładać wtyczki przewodu zasilającego do gniazdka sieciowego lub wyciągać wtyczkę z gniazdka sieciowego mając mokre ręce.
6. Nie wyciągać wtyczki z gniazdka sieciowego poprzez ciągnięcie za przewód.
7. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez dzieci, osoby niepełnosprawne fizycznie lub umysłowo, osoby bez dostatecznego doświadczenia lub odpowiedniej wiedzy, jeśli nie pracują bez nadzoru osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Uważać na dzieci, aby nie bawiły się chłodziarką.
8. Nie narażać urządzenia na ryzyko przypadkowego uszkodzenia. Nie kłaść na urządzeniu żadnych przedmiotów i przechowywać w miejscu, gdzie urządzenie nie będzie narażone na uszkodzenia mechaniczne, na nadmierne nagrzanie wskutek braku wentylacji i ograniczonego przepływu powietrza lub na dużą wilgotność powietrza.
9. Nie obsługiwać urządzenia mokrymi rękami lub stojąc na mokrej podłodze.
10. Nie instalować i nie używać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich jak piece, piecyki i kuchenki elektryczne i gazowe, nagrzewnice itp.
11. Urządzenia używać wyłącznie z oryginalnymi akcesoriami, przewidzianymi do stosowania przez producenta.
12. Jednostki wymiany ciepła urządzenia, znajdującej się w otwieranej pokrywie chłodziarki nie wolno myć pod bieżącą wodą ani też zanurzać w wodzie, nawet częściowo.
13. Nie używać żadnych aktywnych chemicznie i żrących środków do mycia urządzenia ani też żadnych proszków i past ściernych oraz rozpuszczalników.
14. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane niewłaściwą obsługą urządzenia (zepsucie przechowywanych potraw itp.).
15. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjnych bez uprzedniego powiadomiania odbiorców, o ile wprowadzane zmiany nie zmieniają w istotny sposób cech użytkowych urządzenia.

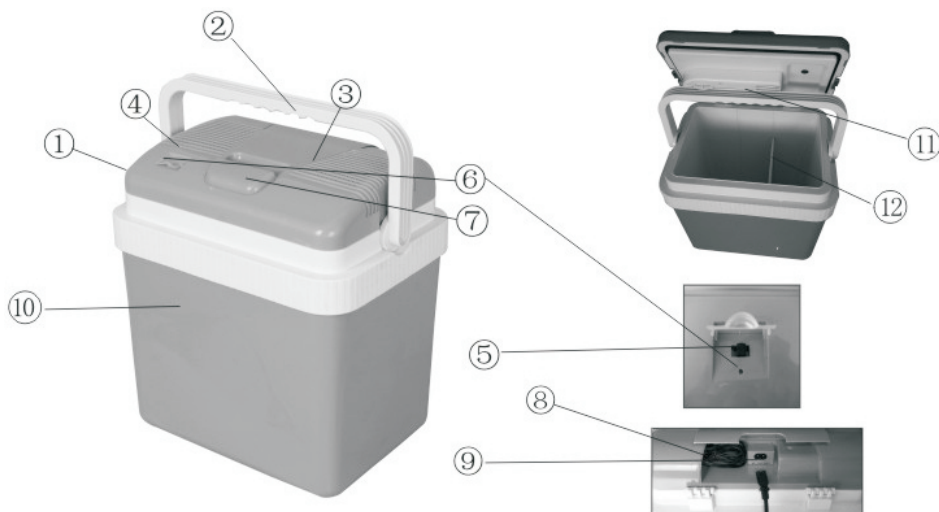
II. CECHY UŻYTKOWE URZĄDZENIA - TRYBY PRACY

Przenośna chłodziarka termoelektryczna „Electro-line” model EC-0265 może być zasilana prądem zmiennym ~AC 230 V / 50Hz (z gniazdka sieciowego) lub prądem stałym DC 12 V (z gniazdka zapalniczki samochodowej). Urządzenie jest wyposażone w 2 silniczki elektryczne o długim okresie żywotności szczotek wirnika.



Chłodziarka może pracować w trybie maksymalnego chłodzenia (oznaczenie na przełączniku „MAX Cooling”) lub w trybie oszczędnym (oznaczenie na przełączniku „ECO Cooling”). Trybu maksymalnego chłodzenia należy używać, gdy zewnętrzna temperatura jest wysoka, a trybu oszczędnego, gwarantującego niskie zużycie energii elektrycznej, należy używać wówczas, gdy temperatura zewnętrzna jest odpowiednio niższa.

III. BUDOWA URZĄDZENIA I CZĘŚCI SKŁADOWE



Urządzenie składa się z następujących części (zespołów):

1. Pokrywa górna chłodziarki z wbudowanym systemem chłodzenia.
2. Rękojeść do przenoszenia urządzenia.
3. Wylot powietrza (z wentylatora).
4. Wlot powietrza (do wentylatora).
5. Przełącznik Max. chłodzenie / Tryb ECO / OFF (urządzenie wyłączone).
6. Pojedyncza dioda sygnalizacyjna LED wskazująca Max. chłodzenie / Tryb ECO.
W czasie chłodzenia dioda świeci się na zielono.
7. Mały uchwyt, ułatwiający otwieranie i zamykanie pokrywy górnej.
8. Przedział (schowek) przewodu zasilającego AC / DC.
9. Gniazdko przewodu zasilającego AC.
10. Obudowa chłodziarki.
11. Podniesiona rękojeść, z funkcją blokady zamkniętej pokrywy.
12. Przegroda komory chłodzenia, oddzielająca dwie części komory.

IV. PRZYGOTOWANIE DO UŻYTKOWANIA

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy otworzyć pudełko, wyjąć ostrożnie zapakowane urządzenie i sprawdzić jego kompletność. Należy również upewnić się, czy w pudełku znajduje się instrukcja obsługi w języku polskim z kartą gwarancyjną. Do użytkowania urządzenia przystąpić dopiero po przeczytaniu instrukcji obsługi. Przed pierwszym użyciem należy umyć dokładnie poszczególne części składowe urządzenia, ze szczególnym uwzględnieniem komory przechowywania produktów, przy pomocy zwilżonej ściereczki z niewielkim dodatkiem płynu do mycia naczyń. Umyte części składowe wysuszyć (wytrzeć do sucha ściereczką lub ręcznikiem papierowym).

V. UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

W trakcie użytkowania urządzenia należy przestrzegać kilku prostych, podstawowych zasad, zilustrowanych poglądowo na rysunkach znajdujących się na stronach 2 i 3.

STRONA 2

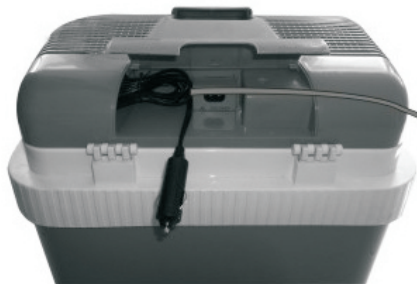
- Rys.1 - Nie wystawiać chłodziarki na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Rys.2 - Zapewnić chłodziarce dobrą wentylację i wystarczającą ilość przestrzeni wokół urządzenia tak, aby zapewnić swobodny obieg powietrza i właściwą wymianę ciepła.
- Rys.3 - Nie wstawiać chłodziarki do małych i ciasnych bagażników samochodowych gdzie nie ma dostatecznej wentylacji i swobodnego przepływu powietrza.
- Rys.4 - Nie wypełniać zbyt szczelnie komory urządzenia produktami spożywczymi (nie upychać ściśle produktów i nie wypełniać maksymalnie komory chłodziarki, gdyż spowalnia to proces chłodzenia i czyni go mniej efektywnym).
- Rys.5 i 6 - Zaleca się umieszczanie chłodziarki w dużych otwartych bagażnikach samochodów takich jak samochody typu VAN, za oparciami tylnych foteli pasażerów lub w przerwie między fotelami przednimi i tylnymi.
- Rys.7 i 8 - W trakcie dłuższych postojów zaleca się ustawianie chłodziarki np. na fotelach pasażerów tak, aby wokół urządzenia był zagwarantowany swobodny przepływ powietrza i dobra wentylacja.

STRONA 3

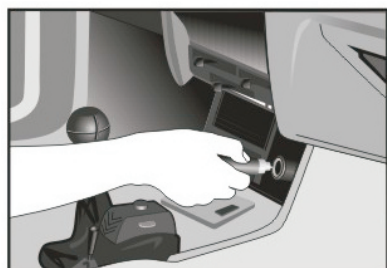
- Rys.1 - Nie używać żadnych aktywnych chemicznie i żrących środków do mycia urządzenia ani też żadnych proszków i past ściernych oraz rozpuszczalników.
- Rys.2 - Urządzenie myć wyłącznie przy pomocy lekko zwilżonej ściereczki z niewielkim dodatkiem płynu do mycia naczyń. Po umyciu przetrzeć jeszcze raz zwilżoną ściereczką już bez dodatku płynu do naczyń i wytrzeć do sucha.
- Rys.3 - Zawsze dbać o dobrą wentylację i swobodny przepływ powietrza wokół urządzenia.
- Rys.4 - Urządzenie może być używane na campingach, ale nie może być wystawiane na bezpośrednie oddziaływanie opadów atmosferycznych (deszcz, mżawka).
- Rys.5 - Z urządzeniem należy obchodzić się ostrożnie i dbać o to, aby nie było ono narażone na upadki, potrącenia, uderzenia które w następstwie mogły by doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych i utraty właściwości obudowy (np. uszkodzenie izolacji cieplnej komory przechowywania produktów).

V. UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

- A. Przewód prądu stałego jest dołączony bezpośrednio do jednostki chłodzącej urządzenia i jest przechowywany w specjalnym schowku funkcjonalnej pokrywy górnej chłodziarki.



Przewód prądu stałego zakończony wtyczką, dostosowaną do współpracy z gniazdkiem zapalniczki samochodowej lub jachtowej o napięciu DC 12 V.



- B. Chłodziarka rozpoczyna chłodzenie bezpośrednio po włożeniu wtyczki do gniazdka zapalniczki w samochodzie lub na łodzi (na jachcie).
- C. Chłodziarka zaprzestaje chłodzenia po wyjęciu wtyczki do gniazdka zapalniczki w samochodzie lub na łodzi (na jachcie).

VI. UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA - WAŻNE UWAGI



Zabrania się wkładania jakichkolwiek działających urządzeń elektrycznych do komory chłodziarki.



Zabrania się wylewać wodę (lub inne płyny) na obudowę i do wnętrza chłodziarki. Nie należy wyciągać wtyczki z gniazdka mokrymi rękami, lub stojąc na mokrej podłodze.



Zabrania się obsługi chłodziarki przez osoby nieuprawnione, a zwłaszcza dokonywania jakichkolwiek napraw czy przeróbek przez osoby bez wymaganych kwalifikacji i nie zatrudnionych w autoryzowanych punktach serwisowych.



Zabrania się ciągnąć za przewód w czasie wyciągania wtyczki z gniazdka. Zawsze należy pewnie uchwycić korpus wtyczki i dopiero wyciągnąć z gniazdka. W przeciwnym razie urządzenie (przewód) może ulec uszkodzeniu.

VII. MYCIE I CZYSZCZENIE

1. Przed każdym zabiegiem mycia i czyszczenia urządzenia należy urządzenie obowiązkowo odłączyć od zasilania, wyciągając wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka sieciowego lub z gniazdka zapalniczki samochodowej
2. Nigdy nie należy używać do mycia aktywnych chemicznie i mechanicznie płynów (np. benzyn, rozpuszczalników) oraz proszków i past ściernych, które mogły by uszkodzić powierzchnie różnych części urządzenia.
3. Do mycia urządzenia używać miękkiej ściereczki, zwilżonej ciepłą wodą z dodatkiem delikatnego detergentu, np. płynu do mycia naczyń. Oczyszczyć dokładnie wszystkie części, które miały kontakt z przechowywanymi produktami, z tłuszczu oraz resztek produktów.
- 4. Nie wolno zanurzać pokrywy urządzenia wraz z jednostką wymiany ciepła w wodzie (nawet częściowo) oraz nie wolno myć pokrywy urządzenia pod strumieniem bieżącej wody.**
5. Po przetarciu części urządzenia ściereczką zwilżoną wodą z dodatkiem detergentu, przetrzeć te same części miękką ściereczką, zwilżoną tym razem tylko ciepłą, czystą wodą (bez dodatku detergentu)
6. Po zakończeniu mycia należy zostawić urządzenie na kilka minut (około 5 min.) do obeschnięcia, a następnie wytrzeć do sucha miękką ściereczką.

VIII. DANE TECHNICZNE

Napięcie prądu zasilającego: ~AC 230 V / 50 Hz lub DC 12 V

Zdolność schładzania produktów: 11°C-20°C (60°F-68°F) poniżej temperatury otoczenia

Zakres regulacji temperatury w komorze chłodziarki: 6°C-14°C (46°F-57°F)

Klasa energetyczna: „A”

Zużycie energii elektrycznej: 133.3 kWh / rok

Pojemność komory przechowywania produktów: 24 litry

Długość przewodu prądu zmiennego: 1.8 m.

Długość przewodu prądu stałego: 2.0 m.

Wymiary chłodziarki: 395 x 295 x 410 mm

Poziom głośności chłodziarki: nie więcej niż 38 dB.

Wyrób spełnia zasadnicze wymagania Dyrektywy Niskonapięciowej (LVD) numer 73/23/EWG oraz Dyrektywy Kompatybilności Elektromagnetycznej (EMC) numer 89/336/EWG wraz z odnośnymi poprawkami oraz zgodne są z odpowiednimi normami europejskimi EN, co producent potwierdza odpowiednimi deklaracjami zgodności i dokumentacją oraz etykietą energetyczną (rozporządzenie 2010/1060).

IX. PROBLEMY, PRZYCZYNY, SPOSOBY NAPRAWY

Objawy	Przyczyny	Sposób naprawy
Chłodziarka nie chłodzi	Brak kontaktu między wtyczką a gniazdkiem.	Zapewnić dobry styk (lepiej wetknąć wtyczkę do gniazdka).
	Chłodziarka jest wystawiona na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.	Umieścić chłodziarkę w chłodnym i przewiewnym miejscu.
	Wirnik wentylatora jest zablokowany (zakleszczony).	Oczyścić wentylator i wirnik.
	Chłodziarka znajduje się zbyt blisko ścian lub innych obiektów (brak wentylacji).	Odsunąć chłodziarkę od ścian i innych obiektów (zapewnić wentylację)
Chłodziarka hałasuje i wibruje w czasie pracy.	Chłodziarka jest uszkodzona.	Natychmiast wyłączyć chłodziarkę i odłączyć od zasilania. Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.
Chłodziarka wydziela zapach spalenizny lub obudowa się odkształca.	Chłodziarka jest przegrzana.	Natychmiast wyłączyć chłodziarkę i odłączyć od zasilania. Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.

X. INFORMACJE O SERWISIE

W razie jakichkolwiek problemów prosimy kontaktować się z autoryzowanym serwisem lub działem serwisu dystrybutora:

SERWIS CENTRALNY, ARKA AGD Sp. z o.o.
ul. Strycharska 4, 26-601 RADOM
Telefon do serwisu chłodziarek: (48) 331 13 10

XI. WAŻNA INFORMACJA DLA UŻYTKOWNIKÓW



INFORMACJA

o postępowaniu ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym

W związku z obowiązkiem informacyjnym wynikającym z wprowadzenia ustawy o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, informujemy że:

1. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być umieszczany z innymi odpadami. Sprzęt taki powinien być zbierany selektywnie, o czym przypomina specjalne oznakowanie (przekreślony, kołowy kontener na odpady).
2. Nieprzestrzeganie tej zasady może, przy nieprawidłowej utylizacji zużytego sprzętu, stanowić zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi, wynikające z obecności w sprzęcie składników niebezpiecznych, takich jak okablowanie elektryczne, tworzywa sztuczne, baterie, wyłączniki, płytki obwodów drukowanych itp. Aby uniknąć takiego zagrożenia, składniki te powinny zostać zebrane i w odpowiedni sposób przetworzone przez wyspecjalizowane firmy.
3. Dane o masie sprzętu zawarte są w opisie danych technicznych urządzenia oraz na opakowaniu.

Gospodarstwa domowe spełniają ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia surowców odzyskanych w procesach odzysku i recyklingu. Odbywa się to poprzez uczestnictwo w systemie zbierania zużytych urządzeń.

Informujemy, że zużyty sprzęt możecie Państwo oddać bezpłatnie w sklepie, w którym został on zakupiony. Samodzielne demontowanie zużytego sprzętu jest niedopuszczalne. Ze sklepu zużyty sprzęt trafi do wyspecjalizowanej firmy zajmującej się odzyskiem, przetwarzaniem oraz unieszkodliwianiem składników niebezpiecznych. Informacji o lokalizacji punktów zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego udzielają także odpowiednie jednostki samorządu terytorialnego.

PROSIMY ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI

PROSIMY ZACHOWAĆ ORYGINALNE OPAKOWANIE W OKRESIE GWARANCYJNYM

Obsługa serwisowa urządzenia winna być dokonywana wyłącznie przez autoryzowane punkty serwisowe

Electro-line

Karta produktu według wytycznych
„Rozporządzenia Delegowanego Komisji (UE) nr 1060/2010”

Marka:	Electro-line
Identyfikator:	EC-0265
Kategoria określająca typ urządzenia:	Chłodziarka termo-elektryczna
Klasa energetyczna:	A
Zużycie energii elektrycznej na rok: (w oparciu o wyniki 24-godzinnego testu)	133.3 kWh / rok
Pojemność strefy chłodzenia:	24 litry
Pojemność strefy zamrażania:	nie dotyczy
Temperatura w komorze chłodzenia:	od +6.0°C do +14°C
Temperatura w komorze zamrażania:	nie dotyczy
Mrożenie bez-szronowe (no-frost):	nie dotyczy
Czas wzrostu temperatury: (utrzymania temperatury mrożenia)	nie dotyczy
Zdolność zamrażania:	nie dotyczy
Klasa klimatyczna:	SN
Dopuszczalna temperatura otoczenia:	od 10°C do 32°C
Poziom emisji hałasu (nie więcej niż):	38 dB
Typ urządzenia (wolnostojące / do zabudowy):	Wolnostojące
Czynnik chłodzący / ilość czynnika izolacja (środek spieniający piankę izolacyjną):	Element termo-elektryczny C5H10 (cyklopentan)



